

# Επίσημη Εφημερίδα L 331

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος  
5 Νοεμβρίου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1920/2004 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα γεωργίας και αλιείας, καταγωγής Νορβηγίας ..... 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1921/2004 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 499/96 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα αλιείας και ζωντανά άλογα, καταγωγής Ισλανδίας ..... 5
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2004 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων με αντικείμενο το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καταγόμενων από την Ελβετία ..... 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1923/2004 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπέρ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα ..... 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1924/2004 της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου οπωροκηπευτικών .... 11
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1925/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας ..... 13
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1926/2004 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2004, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας γλώσσας της κοινής από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας ..... 19

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1920/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 25ης Οκτωβρίου 2004**

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα γεωργίας και αλιείας, καταγωγής Νορβηγίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/95<sup>(1)</sup>, ανοίχθηκαν κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για αυτά τα προϊόντα.
- (2) Η συμμετοχή της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας και της Σλοβενίας (εφεξής «τα προσχωρούντα κράτη») στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο συμφωνήθηκε με τη συμφωνία διεύρυνσης του ΕΟΧ, η οποία υπεγράφη μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της, της Ισλανδίας, του Λιχτενστάιν και της Νορβηγίας και των προσχωρούντων κρατών στις 14 Οκτωβρίου 2003.
- (3) Εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έγκριση της συμφωνίας διεύρυνσης του ΕΟΧ, συνήφθη συμφωνία η οποία προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας διεύρυνσης του ΕΟΧ. Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών εγκρίθηκε με την απόφαση 2004/368/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>.
- (4) Η συμφωνία διεύρυνσης του ΕΟΧ περιέχει ένα πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών ΕΚ-Νορβηγίας του 1973, εφεξής «το πρωτόκολλο», το οποίο προβλέπει το άνοιγμα νέων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα αλιείας. Οι νέες αυτές δασμολογικές ποσοστώσεις θα πρέπει να ανοιχθούν.
- (5) Το πρωτόκολλο προβλέπει ότι οι αναλήψεις από δύο δασμολογικές ποσοστώσεις παύουν να ισχύουν στις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους από το 2005, έτσι ώστε το μη χρησιμοποιηθέν υπόλοιπο διατίθεται αποκλειστικά για εισαγωγές κατά το τέλος του έτους.
- (6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

- (7) Δεδομένου ότι η συμφωνία διεύρυνσης του ΕΟΧ αρχίζει να ισχύει από την 1η Μαΐου 2004, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμοστεί από την ίδια ημερομηνία και πρέπει να τεθεί αμέσως σε ισχύ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 2α:

*«Άρθρο 2α*

Από το 2005, στις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους, διακόπτονται οι αναλήψεις από τις υποποσοστώσεις με αύξοντες αριθμούς 09.0760 και 09.0763.

Την επόμενη εργάσιμη ημέρα, το μη χρησιμοποιηθέν υπόλοιπο των εν λόγω ποσοστώσεων διατίθεται για εισαγωγές που διασαφήστηκαν από την 1η Οκτωβρίου αυτού του έτους, στο πλαίσιο της υποποσώσεως με αύξοντα αριθμό 09.0778 για αυτό το έτος.

Από τις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους, οι αναλήψεις που αργότερα επιστρέφονται δεδομένου ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν διατίθενται μόνο σε εισαγωγές που διασαφήστηκαν από την 1η Οκτωβρίου αυτού του έτους.»

- 2) Τα παραρτήματα I και II τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

1. Για το 2004, ο ετήσιος όγκος των δασμολογικών ποσοστώσεων με αύξοντες αριθμούς 09.0752, 09.0756 και 09.0758 μειώνεται κατ' αναλογία του μέρους της περιόδου ποσώσεως, σε ολόκληρες εβδομάδες, που μεσολάβησε πριν από την 1 Μαΐου 2004.

2. Για το 2004, ανοίγει η δασμολογική ποσώσωση με αύξοντα αριθμό 09.0754, για την περίοδο από τις 15 Ιουνίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, όγκου 24 800 τόνων.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 101 της 4.5.1995, σ. 1· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1329/2003 (ΕΕ L 187 της 26.7.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 130 της 29.4.2004, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
R. VERDONK

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο παράρτημα Ι προστίθενται τα ακόλουθα:

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα των ποσο- στόσεων (σε τόνους εκτός αν ορίζεται διαφορετικά)	Δασμός ποσόστωσης (%)
«09.0752	ex 0303 50 00	Ρέγγες των ειδών <i>Clupea harengus</i> ή <i>Clupea pallasii</i> , κατεψυγμένες, με εξαίρεση τα σκώτια, τα αυγά και σπέρματα, για βιομηχανική παρασκευή <sup>(4)</sup> <sup>(2)</sup>	44 000	0
09.0754	ex 0303 74 30	Σκουμπριά των ειδών <i>Scomber scombrus</i> ή <i>Scomber japonicus</i> , κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα σκώτια, τα αυγά και σπέρματα, για βιομηχανική παρασκευή <sup>(4)</sup> <sup>(2)</sup>  15.6.-31.12.2004  από το 2005 έως το 2009:	24 800	0
09.0760	ex 0303 74 30	1.1.-14.2.	7 500	
09.0763	ex 0303 74 30	15.6.-30.9.	7 500	
09.0778	ex 0303 74 30	1.10.-31.12.	15 500	
09.0756	0304 20 75  ex 0304 90 22	Φιλέτα ρεγγών ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), κατεψυγμένα  Πλευρά ρέγγας, κατεψυγμένα, για βιομηχανική παρασκευή <sup>(4)</sup> <sup>(2)</sup>	67 000	0
09.0758	ex 1605 20 10	Γαρίδες, αποφλοιωμένες και κατεψυγμένες, σε αεροστεγείς συσκευασίες <sup>(3)</sup>	2 500	0

<sup>(4)</sup> Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή υπόκειται στους όρους που θεσπίζονται στις σχετικές κοινοτικές διατάξεις [βλέπε άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1)].

<sup>(1)</sup> Βλέπε κωδικούς Ταρίς στο παράρτημα ΙΙ.

<sup>(2)</sup> Το ευεργέτημα της δασμολογικής ποσόστωσης δεν χορηγείται για εμπορεύματα που δηλώθηκαν για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της περιόδου από 15 Φεβρουαρίου έως 15 Ιουνίου.

<sup>(3)</sup> Η πρόσθετη ποσόστωση για κατεψυγμένες αποφλοιωμένες γαρίδες (κωδικός ΣΟ 1605 20 10) θα ανοίξει εφόσον διευθετηθεί το θέμα της έγκρισης της διαμετακόμισης μέσω Νορβηγίας προς την Κοινότητα των ψαριών και προϊόντων αλιείας που εκφορτώνονται στη Νορβηγία από κοινοτικά πλοία.»

2) Στο παράρτημα II προστίθενται τα ακόλουθα:

Αύξων αριθ.	Κωδικοί ΣΟ	Κωδικοί Taric
«09.0752	ex 0303 50 00	0303 50 00 20
09.0754	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0756	ex 0304 90 22	0304 90 22 20
09.0758	ex 1605 20 10	1605 20 10 20 1605 20 10 91
09.0760	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0763	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0778	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91»

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1921/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 499/96 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα αλιείας και ζωντανά άλογα, καταγωγής Ισλανδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

15 Φεβρουαρίου έως 15 Ιουνίου κάθε έτους είναι «μηδέν» και, συνεπώς, η χρήση της προαναφερόμενης δασμολογικής ποσόστωσης δεν είναι αναγκαία κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 499/96 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

την πρόταση της Επιτροπής,

(7) Δεδομένου ότι η συμφωνία για τη διεύρυνση του ΕΟΧ άρχισε να ισχύει από την 1η Μαΐου 2004, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την ίδια ημερομηνία και θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμελλητί,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/96 του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα αλιείας και ζωντανά άλογα καταγωγής Ισλανδίας<sup>(1)</sup> ανοίχθηκαν κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις για τα εν λόγω αλιευτικά προϊόντα και τα ζωντανά άλογα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 499/96 τροποποιείται ως εξής:

(2) Η συμμετοχή της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας και της Σλοβενίας (αποκαλούμενες στο εξής «τα υπό προσχώρηση κράτη») στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο συμφωνήθηκε με τη συμφωνία διεύρυνσης του ΕΟΧ, η οποία υπεγράφη μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της, της Ισλανδίας, του Λιχτενστάιν και της Νορβηγίας και των υπό προσχώρηση κρατών στις 14 Οκτωβρίου 2003.

1) Στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Το ευεργέτημα της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.0792 δεν χορηγείται για προϊόντα που δηλώθηκαν για θύση σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά την περίοδο από 15 Φεβρουαρίου έως 15 Ιουνίου.»

(3) Εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έγκριση της συμφωνίας διεύρυνσης για τον ΕΟΧ, συνήφθη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών η οποία προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας διεύρυνσης για τον ΕΟΧ. Η εν λόγω συμφωνία εγκρίθηκε με την απόφαση 2004/368/ΕΚ<sup>(2)</sup>.

2) Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Για το 2004, ο ετήσιος όγκος της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.0792 μειώνεται κατ' αναλογία του μέρους της περιόδου της ποσόστωσης, σε ολόκληρες εβδομάδες, το οποίο έχει διαρρέυσει πριν από την ημερομηνία του δευτέρου εδαφίου του άρθρου 3.

(4) Η συμφωνία για τη διεύρυνση του ΕΟΧ προβλέπει ένα πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών ΕΚ-Ισλανδίας του 1972, το οποίο περιλαμβάνει νέα κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για δεδομένο αλιευτικό προϊόν. Θα πρέπει να ανοιχθεί η εν λόγω δασμολογική ποσόστωση.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(5) Ο συμβατικός δασμός του κοινού δασμολογίου για το εν λόγω αλιευτικό προϊόν κατά τη διάρκεια της περιόδου από

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 75 της 23.3.1996, σ. 8.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 130 της 29.4.2004, σ. 1.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
R. VERDONK

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 499/96 προστίθεται το ακόλουθο προϊόν:

«09.0792	ex 0303 50 00	0303 50 00 20	Ρέγγες των ειδών <i>Clupea harengus</i> ή <i>Clupea pallasii</i> , κατεψυγμένες, με εξαίρεση τα σκώτια, τα αυγά και σπέρματα, για βιομηχανική παρασκευή <sup>(*)</sup> <sup>(1)</sup>	950	0
----------	---------------	---------------	---	-----	---

<sup>(\*)</sup> Η καταχώριση σε αυτή τη διάκριση υπόκειται στους όρους που θεσπίζονται στις σχετικές κοινοτικές διατάξεις [βλέπε άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1)].

<sup>(1)</sup> Το ευεργέτημα της δασμολογικής ποσόστωσης δεν χορηγείται για εμπορεύματα που δηλώθηκαν για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της περιόδου από 15 Φεβρουαρίου έως 15 Ιουνίου.»

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1922/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με τη θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων με αντικείμενο το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώτων βοοειδών καταγόμενων από την Ελβετία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σε συνέχεια της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στη διμερή διάσκεψη κορυφής στις 19 Μαΐου 2004, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Ελβετική Συνομοσπονδία συμφώνησαν σχετικά με την αρχή ότι οι εμπορικές ροές με βάση τις προτιμήσεις που έχουν προγενέστερα παραχωρηθεί στο πλαίσιο των διμερών ρυθμίσεων μεταξύ των νέων κρατών μελών και της Ελβετίας πρέπει να διατηρηθούν μετά τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Κατόπιν τούτου, τα μέρη συμφώνησαν να προχωρήσουν στην προσαρμογή των δασμολογικών παραχωρήσεων εντός του πλαισίου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για το εμπόριο γεωργικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, (καλούμενη στη συνέχεια «η συμφωνία»), η οποία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002. Η προσαρμογή των παραχωρήσεων αυτών, οι οποίες αναφέρονται στα παραρτήματα 1 και 2 της συμφωνίας, περιλαμβάνουν βασικά το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώτων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων.

(2) Έχει συμφωνηθεί με την Ελβετική Συνομοσπονδία ότι δεν θα υπάρξει διακοπή των εμπορικών συναλλαγών. Οι διαδικασίες για την έκδοση διμερώς απόφασης τροποποιητικής των παραρτημάτων 1 και 2 της συμφωνίας δεν θα ολοκληρωθούν αμέσως. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η διαθεσιμότητα του ευεργετήματος της ποσόστωσης μέχρι να τεθεί σε ισχύ η εν λόγω απόφαση και για λόγους απλούστευσης, είναι σκόπιμο το άνοιγμα της παρούσας παραχώρησης για δασμολογική ποσόστωση σε βάση αυτόνομη και μεταβατική.

(3) Λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντα κανονισμού και, ειδικότερα, των διατάξεων που απαιτούνται για τη διαχείριση της ποσόστωσης θα πρέπει να εκδοθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(2)</sup>.

(4) Προκειμένου να είναι επιλέξιμα να υπαχθούν στις εν λόγω δασμολογικές ποσοτώσεις, τα προϊόντα πρέπει να καταγόνται από την Ελβετία σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Ανοίγεται ελεύθερη δασμού δασμολογική ποσόστωση σε αυτόνομη και μεταβατική βάση για το χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού μέχρι τις 30 Ιουνίου 2005, όσον αφορά την εισαγωγή 4 600 κεφαλών κάθε είδους ζώτων βοοειδών καταγόμενων από την Ελβετία και βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων, υπαγόμενων στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 ή 0102 90 79.

2. Οι κανόνες καταγωγής οι εφαρμοζόμενοι για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι οι προβλεπόμενοι στο άρθρο 4 της συμφωνίας.

## Άρθρο 2

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εκδίδονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
R. VERDONK

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1923/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2004

για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπέρ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο πλαίσιο της ισχύουσας προτιμσιακής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας<sup>(1)</sup>, η οποία έχει συναφθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2840/72<sup>(2)</sup>, χορηγείται στη χώρα αυτή παραχώρηση σχετικά με μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα.
- (2) Μετά την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, η εν λόγω παραχώρηση θα πρέπει να προσαρμοσθεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ειδικές διευθετήσεις που προϋπήρχαν στον τομέα των συναλλαγών μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ αυτών των δέκα χωρών, αφενός, και της Ελβετίας, αφετέρου.
- (3) Για τον σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκαν διαπραγματεύσεις οι οποίες ολοκληρώθηκαν στις 25 Ιουνίου 2004 σχετικά με την υπογραφή συμφωνίας που θα επιφέρει τις αναγκαίες προσαρμογές στις προαναφερόμενες προτιμσιακές συμφωνίες οι οποίες απαιτούνται ώστε να ληφθούν υπόψη οι συνέπειες της διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (4) Εντούτοις, λόγω των ιδιαίτερα σύντομων προθεσμιών, η εν λόγω συμφωνία δεν έγινε δυνατό να τεθεί σε ισχύ την 1η Μαΐου 2004 και, υπό τις συνθήκες αυτές, η Κοινότητα υποχρεούται να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να αντιμετωπίσει αυτή την κατάσταση.
- (5) Το μέτρο αυτό πρέπει να λάβει τη μορφή αυτόνομης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης που θα περιλαμβάνει τις προτιμσιακές δασμολογικές παραχωρήσεις τις οποίες εφαρμόζουν, στο πλαίσιο της συμφωνίας, η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία.
- (6) Για το ίδιο προϊόν, το 2004 ανοίχθηκε δασμολογική ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.0914, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/2003 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>. Αυτή η νέα δασμολογική ποσόστωση προστέθηκε στην προϋπάρχουσα παραχώρηση.
- (7) Η Ελβετική Συνομοσπονδία ανέλαβε επίσης την πολιτική δέσμευση, με την επιφύλαξη της αμοιβαιότητας, να λάβει αυτόνομα μεταβατικά μέτρα υπέρ της Κοινότητας, τα οποία θα ισχύουν από την 1η Μαΐου 2004,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Από την 1η Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, τα εμπορεύματα, καταγωγής Ελβετίας, που απαριθμούνται στο παράρτημα, υπάγονται σε δασμολογική ποσόστωση που έχει ανοιχθεί σύμφωνα με τους καθορισθέντες όρους.

## Άρθρο 2

Η διαχείριση της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 διενεργείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

R. VERDONK

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 300 της 31.12.1972, σ. 189.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 300 της 31.12.1972, σ. 188.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 339 της 24.12.2003, σ. 20.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 (ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΑΝΟΙΧΘΕΙΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΣΟΣΤΩΣΗ

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αυτόνομη ποσόστωση 1.5 έως 31.12.2004	Εφαρμοζόμενος δασμολογικός συντελεστής	Αυτόνομη ποσόστωση Επόμενο έτος
09.0914	2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής, που δεν προσδιορίζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, τη ζαχαρόζη, την ισογλυκόζη, τη γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους, ή που περιέχουν, κατά βάρος, λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	187 t	απαλλαγή	1 309 t

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1924/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 4ης Νοεμβρίου 2004****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	56,5
	204	69,5
	999	63,0
0707 00 05	052	104,0
	999	104,0
0709 90 70	052	89,8
	204	54,8
	999	72,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,9
	624	80,4
	999	74,7
0805 50 10	052	63,3
	388	35,0
	524	64,5
	528	44,0
	999	51,7
0806 10 10	052	86,0
	400	218,4
	508	249,0
	624	179,5
	999	183,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	90,5
	388	127,5
	400	99,3
	404	78,5
	512	82,6
	720	34,3
	800	198,6
	804	106,7
	999	102,3
0808 20 50	052	101,1
	720	48,0
	999	74,6

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1925/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

**Αντικείμενο**

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους κανόνες εφαρμογής των άρθρων 18, 35 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2003, για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 218/92<sup>(1)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 18, 35 και 37,

Άρθρο 2

**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι διατάξεις για η διοικητική συνεργασία σε θέματα ΦΠΑ που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 και την οδηγία 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1977, σχετικά με την αμοιβαία συνδρομή των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών στον τομέα των άμεσων φόρων, ορισμένων ειδικών φόρων κατανάλωσης και των φόρων επί των ασφαλιστρών<sup>(2)</sup> έχουν συγχωνευθεί και ενισχυθεί στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003.

1) ως «αφανής επιτηδευματίας» νοείται ο επιτηδευματίας που είναι εγγεγραμμένος στα μητρώα ΦΠΑ, ο οποίος, με ενδεχόμενη πρόθεση απάτης, αποκτά αγαθά ή υπηρεσίες ή ισχυρίζεται ότι τα αποκτά χωρίς να καταβάλει ΦΠΑ και παραδίδει τα αγαθά αυτά ή παρέχει τις εν λόγω υπηρεσίες χρεώνοντας τον ΦΠΑ, τον οποίον όμως δεν αποδίδει στην οικεία εθνική αρχή·

2) ως «πειρατεία αριθμού μητρώου ΦΠΑ» νοείται η αθέμιτη χρήση αριθμού μητρώου ΦΠΑ άλλου επιτηδευματία.

(2) Είναι αναγκαίο να καθοριστούν επακριβώς οι κατηγορίες των προς ανταλλαγή πληροφοριών χωρίς προηγούμενη αίτηση, η συχνότητα διενέργειας των ανταλλαγών αυτών και οι πρακτικές ρυθμίσεις.

Άρθρο 3

**Κατηγορίες ανταλλαγής πληροφοριών χωρίς προηγούμενη αίτηση**

Οι κατηγορίες πληροφοριών που μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο αυτόματης ή δομημένης αυτόματης ανταλλαγής, σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003, είναι οι ακόλουθες:

(3) Είναι σκόπιμο να θεσπιστούν οι λεπτομερείς κανόνες που διέπουν την ανταλλαγή πληροφοριών που γνωστοποιούνται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1798/2003, με ηλεκτρονικά μέσα.

1) Πληροφορίες σχετικά με μη εγκατεστημένους υποκείμενους στο φόρο.

(4) Τέλος, είναι αναγκαίο να καταρτιστεί πίνακας στατιστικών στοιχείων για την αξιολόγηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003.

2) Πληροφορίες σχετικά με τα καινούργια μεταφορικά μέσα.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής διοικητικής συνεργασίας,

3) Πληροφορίες σχετικά με πωλήσεις εξ αποστάσεως μη υπαγόμενες σε ΦΠΑ στο κράτος μέλος καταγωγής.

4) Πληροφορίες σχετικά με τεκμαιρόμενες ως παράτυπες ενδοκοινοτικές πράξεις.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 264 της 15.10.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2004 (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 1).

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 336 της 27.12.1977, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/56/ΕΚ (ΕΕ L 127 της 29.4.2004, σ. 70).

5) Πληροφορίες για τους (δυνάμει) «αφανείς επιτηδευματίας».

## Άρθρο 4

**Υποκατηγορίες ανταλλαγής πληροφοριών χωρίς προηγούμενη αίτηση**

1. Όσον αφορά τους μη εγκατεστημένους υποκείμενους στο φόρο, η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά:

- α) τη χορήγηση αριθμών φορολογικού μητρώου ΦΠΑ στους υποκείμενους στο φόρο που είναι εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος·
- β) τον τρόπο επιστροφής του φόρου προστιθεμένης αξίας στους υποκείμενους στο φόρο που δεν είναι εγκατεστημένοι στο εσωτερικό της χώρας, σύμφωνα με την οδηγία 79/1072/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>.

2. Όσον αφορά τα καινούργια μεταφορικά μέσα, η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά:

- α) την απαλλαγή των παραδόσεων, σύμφωνα με το άρθρο 28γ τίτλος Α στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, καινούργιων μεταφορικών μέσων όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 28α παράγραφος 2, που πραγματοποιούνται από πρόσωπα θεωρούμενα ως υποκείμενα στο φόρο σύμφωνα με το άρθρο 28α παράγραφος 4 που είναι εγγεγραμμένα σε μητρώο ΦΠΑ·
- β) την απαλλαγή των παραδόσεων, σύμφωνα με το άρθρο 28γ τίτλος Α στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, καινούργιων σκαφών και αεροσκαφών, όπως ορίζονται στο άρθρο 28α παράγραφος 2, που πραγματοποιούνται από υποκείμενους στο φόρο που είναι εγγεγραμμένοι στα μητρώα ΦΠΑ, άλλους από εκείνους που αναφέρονται στο στοιχείο α), σε πρόσωπα μη εγγεγραμμένα σε μητρώο ΦΠΑ·
- γ) την απαλλαγή των παραδόσεων, σύμφωνα με το άρθρο 28γ τίτλος Α στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, καινούργιων χερσαίων μηχανοκίνητων οχημάτων, όπως ορίζονται στο άρθρο 28α παράγραφος 2, που πραγματοποιούνται από υποκείμενους στο φόρο που είναι εγγεγραμμένοι στα μητρώα ΦΠΑ, άλλους από εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο α), σε πρόσωπα μη εγγεγραμμένα σε μητρώο ΦΠΑ.

3. Όσον αφορά τις πληροφορίες σχετικά με τις πωλήσεις εξ αποστάσεως που δεν υπόκεινται σε ΦΠΑ στο κράτος μέλος καταγωγής, η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά:

- α) τις παραδόσεις που υπερβαίνουν το όριο που προβλέπεται στο άρθρο 28β τίτλος Β παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·
- β) τις παραδόσεις που δεν υπερβαίνουν το όριο που προβλέπεται στο άρθρο 28β τίτλος Β παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, εφόσον ο υποκείμενος στο φόρο επιλέγει να φορολογηθεί στο κράτος μέλος προορισμού, σύμφωνα με το άρθρο 28β τίτλος Β παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας.

4. Όσον αφορά τις πληροφορίες σχετικά με τεκμαιρόμενες ως παράτυπες ενδοκοινοτικές πράξεις, η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά:

- α) τις περιπτώσεις στις οποίες είναι βέβαιο ότι η αξία των ενδοκοινοτικών παραδόσεων που αναφέρονται στο σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών ΦΠΑ (VIES) αποκλίνουν σημαντικά από την αξία των αντίστοιχων ενδοκοινοτικών αποκτήσεων που κοινοποιήθηκαν·
- β) τις ενδοκοινοτικές παραδόσεις αγαθών που δεν απαλλάσσονται από τον ΦΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 28γ τίτλος Α της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, σε υποκείμενο στο φόρο, εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος.

5. Όσον αφορά τις πληροφορίες σχετικά με τους δυνάμει «αφανείς επιτηδευματίες», η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά:

- α) τους υποκείμενους στο φόρο των οποίων ο αριθμός φορολογικού μητρώου ΦΠΑ έχει ακυρωθεί ή έχει παύσει να ισχύει λόγω απουσίας ή φαινόμενης οικονομικής δραστηριότητας, που έχουν προβεί σε ενδοκοινοτικές πράξεις·
- β) τους υποκείμενους στο φόρο που είναι δυνάμει «αφανείς επιτηδευματίες», των οποίων όμως ο αριθμός φορολογικού μητρώου ΦΠΑ δεν έχει ακυρωθεί·
- γ) τους υποκείμενους στο φόρο οι οποίοι πραγματοποιούν ενδοκοινοτικές παραδόσεις και τους πελάτες τους σε άλλα κράτη μέλη, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ο πελάτης είναι δυνάμει «αφανής επιτηδευματίας» ή έχει διαπράξει «πειρατεία αριθμού μητρώου ΦΠΑ».

## Άρθρο 5

**Κοινοποίηση της συμμετοχής στην ανταλλαγή πληροφοριών**

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί γραπτώς στην Επιτροπή, εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, την απόφασή του, σύμφωνα με τη δεύτερη παράγραφο του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003, σχετικά με τη συμμετοχή του στην ανταλλαγή συγκεκριμένης κατηγορίας ή υποκατηγορίας πληροφοριών που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4 καθώς και, ενδεχομένως, διευκρινίζει κατά πόσον αυτό θα πρέπει να γίνει με αυτόματο ή δομημένο αυτόματο τρόπο. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη.

Κράτος μέλος το οποίο τροποποιεί σε μεταγενέστερο χρονικό σημείο τις κατηγορίες ή υποκατηγορίες πληροφοριών που ανταλλάσσει, ή τον τρόπο συμμετοχής στην ανταλλαγή πληροφοριών, οφείλει να ενημερώσει σχετικά γραπτώς την Επιτροπή. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 331 της 27.12.1979, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1.

## Άρθρο 6

**Συχνότητα της διαβίβασης των πληροφοριών**

Στις περιπτώσεις στις οποίες χρησιμοποιείται το σύστημα αυτόματης ανταλλαγής, οι πληροφορίες παρέχονται:

- α) το αργότερο πριν από το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται του ημερολογιακού έτους κατά τη διάρκεια του οποίου διατέθηκαν οι εν λόγω πληροφορίες, όσον αφορά τις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 3·
- β) το αργότερο πριν από το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται του ημερολογιακού τριμήνου κατά τη διάρκεια του οποίου διατέθηκαν οι εν λόγω πληροφορίες, όσον αφορά τις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

Οι πληροφορίες που αφορούν τις κατηγορίες του άρθρου 3 παράγραφοι 4 και 5 παρέχονται αμέσως μόλις καταστούν διαθέσιμες.

## Άρθρο 7

**Διαβίβαση των προς κοινοποίηση πληροφοριών**

1. Όλες οι εγγράφως κοινοποιούμενες πληροφορίες, σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003, διαβιβάζονται, στο μέτρο του δυνατού, αποκλειστικά με ηλεκτρονικά μέσα, μέσω του δικτύου CCN/CSI, με εξαίρεση:

- α) την αίτηση κοινοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 και την πράξη ή απόφαση που πρέπει να κοινοποιηθεί·
- β) τα πρωτότυπα έγγραφα που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δύνανται να αποφασίσουν να παραιτηθούν από την κοινοποίηση σε χαρτί των πληροφοριών που απαριθμούνται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

## Άρθρο 8

**Αξιολόγηση**

Τα μέτρα διοικητικής συνεργασίας αξιολογούνται, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003, ανά τριετία από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 9

**Στατιστικά στοιχεία**

Ο κατάλογος των στατιστικών στοιχείων που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 παρατίθεται στο παράρτημα.

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή, πριν από τις 30 Απριλίου κάθε έτους, και στο μέτρο του δυνατού με ηλεκτρονικά μέσα, τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα του παραρτήματος.

## Άρθρο 10

**Κοινοποίηση εθνικών μέτρων**

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εθνικού δικαίου που εφαρμόζουν στον τομέα που διέπεται από τον παρόντα κανονισμό.

Η Επιτροπή ανακοινώνει τα μέτρα αυτά στα άλλα κράτη μέλη.

## Άρθρο 11

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή  
Frederik BOLKESTEIN  
Μέλος της Επιτροπής



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Υπόδειγμα που πρέπει να χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση στοιχείων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003

Κράτος μέλος:

Ημερολογιακό έτος:

## Μέρος Α: Στατιστικά στοιχεία ανά κράτος μέλος

	Αιτήσεις παροχής πληροφοριών (άρθρο 5)		Εκπρόθεσμες απαντήσεις από άλλα κράτη μέλη (άρθρο 8 παράγραφος 1)	Εμπρόθεσμες απαντήσεις από άλλα κράτη μέλη (άρθρο 8 παράγραφος 2)	Κοινοποιήσεις δυνάμει του άρθρου 10	Αιτήσεις κοινοποίησης (άρθρα 14 έως 16)	
	Αριθμός των αιτήσεων που ελήφθησαν (βλέπε αριθ. 1)	Αριθμός των αιτήσεων που εστάλησαν (βλέπε αριθ. 2)				Αριθμός των αιτήσεων που ελήφθησαν (βλέπε αριθ. 6)	Αριθμός των αιτήσεων που εστάλησαν (βλέπε αριθ. 7)
Βέλγιο							
Δημοκρατία της Τσεχίας							
Δανία							
Γερμανία							
Εσθονία							
Ελλάδα							
Ισπανία							
Γαλλία							
Ιρλανδία							
Ιταλία							
Κύπρος							
Λεττονία							
Λιθουανία							
Λουξεμβούργο							
Ουγγαρία							
Μάλτα							
Κάτω Χώρες							
Αυστρία							
Πολωνία							
Πορτογαλία							
Σλοβενία							
Σλοβακική Δημοκρατία							
Φινλανδία							
Σουηδία							
Ηνωμένο Βασίλειο							

**Μέρος Β: Λοιπά συνολικά στατιστικά στοιχεία**

Στατιστικά στοιχεία για τους επιτηδευματίες	
Αριθμός επιτηδευματιών που είναι εγγεγραμμένοι στα μητρώα ΦΠΑ, οι οποίοι έχουν δηλώσει ενδοκοινοτικές αποκτήσεις (θέση αριθ. 8)	
Αριθμός επιτηδευματιών που είναι εγγεγραμμένοι στα μητρώα ΦΠΑ, οι οποίοι έχουν αναφέρει ενδοκοινοτικές παραδόσεις στις τριμηνιαίες δηλώσεις τους (θέση αριθ. 9)	
Στατιστικά στοιχεία για τους ελέγχους και τις έρευνες	
Αριθμός των διοργανωθέντων ταυτόχρονων ελέγχων (άρθρα 12 και 13) (θέση αριθ. 10)	
Αριθμός των ταυτόχρονων ελέγχων στους οποίους συμμετείχε το κράτος μέλος (άρθρα 12 και 13) (θέση αριθ. 11)	
Αριθμός διοικητικών ερευνών που ζητήθηκαν (άρθρο 5 παράγραφος 3) (θέση αριθ. 12)	
Αριθμός διοικητικών ερευνών που διενεργήθηκαν κατόπιν αιτήσεως άλλου κράτους μέλους (άρθρο 5 παράγραφος 3) (θέση αριθ. 13)	
Στατιστικά στοιχεία για τις ανταλλαγές πληροφοριών χωρίς προηγούμενη αίτηση	
Αριθμός πληροφοριών που εστάλησαν χωρίς προηγούμενη αίτηση (άρθρα 17 έως 21) (θέση αριθ. 14)	
Στατιστικά στοιχεία για το σύστημα VIES	
Ποσοστό της εκατό των περιπτώσεων στις οποίες οι αριθμοί φορολογικού μητρώου ΦΠΑ των πελατών δεν αντιστοιχούσαν στους κανόνες κατάπτωσης (εσφαλμένες γραμμές/σύνολο όλων των γραμμών) κατά την ημερομηνία συλλογής των δεδομένων (θέση αριθ. 15)	
Αριθμός των αριθμών μητρώου ΦΠΑ στα ληφθέντα μηνύματα O_MCTL (θέση αριθ. 16)	

## ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

**Μέρος Α. Στατιστικά στοιχεία, η ανάλυση των οποίων πραγματοποιείται από τα κράτη μέλη**

- Θέσεις αριθ. 1 και 2 Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναγράφεται ο αριθμός των αιτήσεων που εστάλησαν ή ελήφθησαν κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους από κάθε κράτος μέλος. Μια αίτηση θεωρείται ότι έχει σταλεί ή ληφθεί μόνον όταν έχουν επίσημα σταλεί ή ληφθεί όλα τα συνοδευτικά έγγραφα. Πρέπει να αναφέρονται όλες οι αιτήσεις, ακόμη και αν δεν έχουν σταλεί από την ίδια την κεντρική υπηρεσία διασύνδεσης.
- Θέση αριθ. 3 Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός των περιπτώσεων υπέρβασης της τριμηνιαίας προθεσμίας κατά τη διάρκεια του έτους αναφοράς, ακόμη και αν η αίτηση εστάλη κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους ή ακόμη και αν η απάντηση δεν έχει ακόμη σταλεί στο τέλος του έτους αναφοράς. Στην περίπτωση που δεν έχει σταλεί απάντηση μετά από ένα ακόμη έτος, δεν θα πρέπει να υπολογιστεί για δεύτερη φορά, κατά την υποβολή των αριθμητικών στοιχείων της επομένης περιόδου αναφοράς.
- Θέση αριθ. 4 Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος απέστειλε απάντηση εντός προθεσμίας ενός μηνός μετά την υποβολή της αίτησης. Οι απαντήσεις σε αιτήσεις που εστάλησαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους θα πρέπει να προσμετρώνται, όχι όμως οι απαντήσεις εκείνες που ελήφθησαν το επόμενο έτος και αντιστοίχουν σε αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.
- Θέση αριθ. 5 Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός των κοινοποιήσεων που ελήφθησαν δυνάμει του άρθρου 10 κατά τη διάρκεια του έτους αναφοράς.
- Θέσεις αριθ. 6 και 7 Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναγράφεται ο αριθμός των αιτήσεων που εστάλησαν ή ελήφθησαν κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους από κάθε κράτος μέλος. Μια αίτηση θεωρείται ότι έχει σταλεί ή ληφθεί μόνον όταν έχουν επίσημα σταλεί ή ληφθεί όλα τα συνοδευτικά έγγραφα.

**Μέρος Β. Στατιστικά στοιχεία που υποβάλλονται συνολικά, χωρίς ανάλυση τους εκ μέρους του κράτους μέλους**

- Θέσεις αριθ. 8 και 9 Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναγράφεται ο συνολικός αριθμός των επιτηδευματιών της χώρας, οι οποίοι δηλώνουν ότι έχουν προβεί σε τέτοιες πράξεις μία τουλάχιστον φορά κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.
- Θέσεις αριθ. 10 και 11 Τα αριθμητικά στοιχεία που αναφέρονται στις θέσεις αυτές πρέπει να συμπεριλαμβάνουν τους ελέγχους που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα Fiscalis 2003-2007, καθώς και όλους τους άλλους ελέγχους (συμπεριλαμβανομένων των καθαρών διμερών ελέγχων). Οι ταυτόχρονοι έλεγχοι πρέπει να αναφέρονται εντός του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιείται η κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 13.
- Θέσεις αριθ. 12 και 13 Οι διοικητικές αυτές έρευνες δηλώνονται εντός του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου υποβάλλεται η αίτηση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3.
- Θέση αριθ. 14 Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναγράφεται ο αριθμός των πληροφοριών που εστάλησαν κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους χωρίς προηγούμενη αίτηση. Σ' αυτές περιλαμβάνονται ιδίως οι αυθόρμητες, αυτόματες και δομημένες αυτόματες ανταλλαγές πληροφοριών.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1926/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 3ης Νοεμβρίου 2004****σχετικά με τη διακοπή της αλιείας γλώσσας της κοινής από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2287/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2003, περί καθορισμού, για το 2004, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων<sup>(2)</sup> προβλέπει ποσοστώσεις γλώσσας της κοινής για το 2004.
- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος που υπόκειται σε ποσοτώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί.
- (3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα γλώσσας της κοινής στα ύδατα των

ζωνών ICES VII f, g, και VII h, j και k από σκάφη που φέρουν γαλλική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία, έφθασαν στο όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 2004. Η Γαλλία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 11 Σεπτεμβρίου 2004. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Τα αλιεύματα γλώσσας της κοινής στα ύδατα των ζωνών ICES VII f, g και VII h, j και k, από σκάφη που φέρουν γαλλική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Γαλλία για το 2004.

Απαγορεύεται η αλιεία γλώσσας της κοινής στα ύδατα των ζωνών ICES VII f, g και VII h, j και k, από σκάφη που φέρουν γαλλική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία, καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 11 Σεπτεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Νοεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή  
Jörgen HOLMQUIST  
Γενικός Διευθυντής Αλιείας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 (ΕΕ L 289 της 7.11.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 344 της 31.12.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1811/2004 (ΕΕ L 319 της 20.10.2004, σ. 1).